

La CITTÀ' di CHIERI, il CIRCOLO CAMERISTICO PIEMONTESE ONLUS
e la CROCE ROSSA ITALIANA COMITATO LOCALE di CHIERI

Presentano

“Mentre Il Silenzio”



Concerto Natalizio
di
Beppe Cantarelli
& The Millennium Choir

Collegiata di Santa Maria della Scala Duomo di Chieri

23 Dicembre, ore 21:15

PROGRAMMA

1. **Sanctus (Intro)**

musica di Beppe Cantarelli

THE MILLENNIUM CHOIR & L'ORCHESTR' ABILE
diretti da BEPPE CANTARELLI

2. **Non Era Il Vento, E' Stato Un Angelo**

musica & liriche di Beppe Cantarelli

BEPPE CANTARELLI, voce & chitarra acustica

3. **Padre, E' Giunta L'Ora**

musica & liriche di Beppe Cantarelli

THE MILLENNIUM CHOIR & L'ORCHESTR' ABILE
diretti da DIEGO BASSO

4. **Benedizione**

musica & liriche di Beppe Cantarelli

BEPPE CANTARELLI, voce & chitarra acustica

5. **Kyrie**

musica di Beppe Cantarelli

THE MILLENNIUM CHOIR & L'ORCHESTR' ABILE
diretti da BEPPE CANTARELLI

6. **(Without You) I'd Be Blind**

musica di Beppe Cantarelli

liriche di Beppe Cantarelli & Kimberly Lay

BEPPE CANTARELLI, voce & chitarra acustica

7. **Ecco Un'Aurora Mai Vista (Preludio)
Mentre Il Silenzio (Pastorale)**
musica di Beppe Cantarelli
liriche di Davide Maria Turolfo
THE MILLENNIUM CHOIR & L'ORCHESTR' ABILE
diretti da DIEGO BASSO
8. **Ascolta L'Anima**
musica & liriche di Beppe Cantarelli
BEPPE CANTARELLI, chitarra acustica
9. **Magnificat**
musica di Beppe Cantarelli
THE MILLENNIUM CHOIR & L'ORCHESTR' ABILE
diretto da BEPPE CANTARELLI
10. **Ave Maria, Mai Più La Guerra**
musica & liriche di Beppe Cantarelli
BEPPE CANTARELLI, tenore & chitarra acustica
11. **Sanctus (Reprise)**
musica di Beppe Cantarelli
THE MILLENNIUM CHOIR & L'ORCHESTR' ABILE
diretti da BEPPE CANTARELLI

"SANCTUS"

(HOLY)

musica di BEPPE CANTARELLI

(c) 1982 & 2000 Shiva Diva Music (ASCAP)

Consulenza per le liriche latine & italiane di EMANUELE FERRO

Traduzione inglese di ANDREA LEE DAVIS & BEPPE CANTARELLI

[Isaiah 6 - 4,5]

Vibravano gli stipiti delle porte And the posts of the door moved
alla voce di colui che gridava, at the voice of him that cried,
mentre il tempio si riempiva di fumo. and the house was filled with smoke.
Dissi: "Ohimè, son perduto!" Then I said: "Woe is me, I am undone!
Perché uomo dalle labbra impure sono, For I am a man of unclean lips,
e in mezzo a un popolo di labbra impure abito; and I dwell in the midst of a people of unclean lips;
eppure i miei occhi han visto il Re, Signore immenso" for my eyes have seen the King, the Lord of hosts"

(CHORUS)

SANCTUS, SANCTUS, Hosanna in excelsis HOLY, HOLY, Hosannah in the highest
SANCTUS, SANCTUS, Dominus Deus Sabaoth HOLY, HOLY, Lord God of Hosts
Pleni sunt caeli et terra gloria Tua Heaven and earth are full of Thy glory
Hosanna in excelsis, Hosanna Hosannah in the highest, Hosannah
Benedictus qui venit in nomine Domini, Blessed is he that cometh in the name
SANCTUS of the Lord, HOLY

Santo il Signore, Dio dell'universo Holy the Lord, God of the universe
I cieli e la terra son pieni, della Tua gloria Heaven and earth are full of Your glory
Osanna nell'alto dei cieli Hosannah in the highest
Benedetto colui Blessed is He
che viene nel nome del Signore who comes in the name of the Lord
Osanna nell'alto dei cieli Hosannah in the highest

(Repete il CHORUS)

Vibravano gli stipiti delle porte The door posts were trembling
alla voce di colui che gridava at the voice of Him who cried out
mentre il tempio si riempiva di fumo as the temple filled with smoke
Dissi: I said:
"Ohimè, son perduto!" "Woe, is me! I am undone!
Perché uomo dalle labbra impure sono For I am a man of impure lips
e in mezzo a un popolo and I dwell in the midst
di labbra impure abito of a people of impure lips
eppure i miei occhi han visto... and yet my eyes have seen...
...han visto il Re, ...they've seen the King,
Signore immenso" the Lord of the Universe"
Vibravano gli stipiti delle porte alla voce di... The door posts were trembling at the voice of...
Benedetto colui Blessed is He
che viene nel nome del Signore who comes in the name of the Lord
Osanna nell'alto dei cieli Hosannah in the highest

(Repete il CHORUS)

(FINALE)

Benedetto colui Blessed is He
che viene nel nome del Signore who comes in the name of the Lord
SANCTUS, SANCTUS, Hosanna... SANCTUS HOLY, HOLY, Hosannah... HOLY

“NON ERA IL VENTO, E’ STATO UN ANGELO”
(IT WAS NOT THE WIND, BUT WAS AN ANGEL)

musica & liriche di BEPPE CANTARELLI

© 2005 Shiva Diva Music (ASCAP)

Traduzione inglese di BEPPE CANTARELLI

Dolce spirito di amore grande, Sweet spirit of great love,
immenso brivido di bontà permanente, immense shudder of permanent goodness,
non basta un canto per sentire ancora one “canto” alone is not enough to listen
quel che in un attimo once again what in a moment
di primavera, of springtime,
un sogno...forse chimera, a dream...perhaps a chimera,
ti scoppia nella mente explodes in your mind
e cresce dolcemente and sweetly grows

(CHORUS)

NON ERA IL VENTO, IT WAS NOT THE WIND,
E’ STATO UN ANGELO BUT WAS AN ANGEL
a sussurrarti che è amore, to whisper to you that it is love,
a raccontarti che in un attimo to tell you that in a moment
con un tuo sogno (2° v.: gesto) with a dream (2nd t.: gesture) of yours
tutto può cambiare everything can change
NON ERA IL VENTO, IT WAS NOT THE WIND,
E’ STATO UN CANTICO BUT WAS A CANTICLE
nell’aria dolce della sera in the sweet air of the evening
a sussurrarti che in un battito to whisper to you that in a beat
il cuore poi ti guiderà, your heart will then guide you,
la mente vedrai che si arrenderà... and your mind, you will see,
...E’ STATO UN ANGELO will surrender...IT WAS AN ANGEL

Se poi quel frutto di puro amore If that fruit of pure love then
dipinge l’anima di ogni colore, does paint your soul with every colour,
non basta una vita per amare ancora one life alone is not enough
quel che in un attimo to love again what in a moment
di bellezza vera, of true beauty,
un sogno...a primavera, a dream...in the springtime,
ti benedice dentro it blesses you
dolcemente sweetly

(Repete il CHORUS)

(FINALE)

NON ERA IL VENTO, IT WAS NOT THE WIND,
E’ STATO UN CANTICO BUT WAS A CANTICLE
nell’aria dolce della sera in the sweet air of the evening
a sussurrarti che in un battito to whisper to you that in a beat
il cuore poi ti salverà, your heart will then guide you,
la mente vedrai che si annullerà... and your mind, you will see,
...E’ STATO UN ANGELO... will surrender...IT WAS AN ANGEL...
...con un tuo gesto...tutto può cambiare... ...with a gesture of yours...everything can
...NON ERA IL VENTO, change...IT WAS NOT THE WIND,
E’ STATO UN ANGELO BUT WAS AN ANGEL

"PADRE, E' GIUNTA L'ORA"
(FATHER, THE HOUR HAS COME)

musica & liriche di BEPPE CANTARELLI
(c) 1998 Shiva Diva Music (ASCAP)

Traduzione inglese di ANDREA LEE DAVIS & BEPPE CANTARELLI

PADRE E' GIUNTA L'ORA, FATHER THE HOUR HAS COME,
perdonaci do forgive us
Per Lui che ha vinto il mondo, For Him who won the world,
glorificaci do glorify us
Lui ci ha dato tutto, He gave us everything,
ci ha detto "siamo Tuoi" He told us "we belong to You"
PADRE E' GIUNTA L'ORA, FATHER THE HOUR HAS COME,
non dimenticarti di noi. do not forget about us.

(CHORUS)

Per Lei che soffrirà For Her who shall suffer
e non si arrenderà, and shall not surrender,
Vergine esempio Virgin example
del Tuo Testamento of Your Testament
Per Lui che è Tua parola, For Him Who is Your word,
per Lui che è verità for Him Who is truth
PADRE E' GIUNTA L'ORA, FATHER THE HOUR HAS COME,
non dimenticarti di noi. do not forget about us.

PADRE E' GIUNTA L'ORA, FATHER THE HOUR HAS COME,
perdonaci do forgive us
Per Lui che ha vinto il mondo, For Him who won the world,
glorificaci do glorify us
Lui ci ha dato tutto, He gave us everything,
ci ha detto "siamo Tuoi" He told us "we belong to You"
PADRE E' GIUNTA L'ORA, FATHER THE HOUR HAS COME,
non dimenticarti di noi. do not forget about us.

(CHORUS)

Per Lei che soffrirà For Her who shall suffer
e non si arrenderà, and shall not surrender,
Vergine esempio Virgin example
del Tuo Testamento of Your Testament
Per Lui che è Tua parola, For Him Who is Your word,
per Lui che è verità for Him Who is truth
PADRE E' GIUNTA L'ORA, FATHER THE HOUR HAS COME,
non dimenticarTi di noi. do not forget about us.

PADRE...*non dimenticarTi...* FATHER...do not forget...
...di noi...di noi ...about us...about us

"BENEDIZIONE"

(THE BLESSING)

musica & liriche di BEPPE CANTARELLI

© 2003 *Shiva Diva Music (ASCAP)*

Traduzione inglese di BEPPE CANTARELLI

<i>Benedetta sempre</i>	Holy forever
<i>melodia che nasce in cielo</i>	the melody born in heaven
<i>Solo l'anima la sente</i>	Only the soul can hear her
<i>solo il cuore sa che è vero</i>	only the heart knows that it is true
<i>che la pioggia è santa</i>	that the rain is holy
<i>e non bagna mai il viso</i>	and never wets the face
<i>di chi crede nell'immenso Verbo,</i>	of he who believes in the immense Word,
<i>puro pensiero</i>	pure thought

(CHORUS)

<i>Ti ascolta e canta,</i>	It listens to you and sings,
<i>vive di speranza,</i>	it lives of hope,
<i>sogna di vita santa,</i>	it dreams of holy life,
<i>ti benedirà</i>	it will bless you
<i>Ti nutre sempre e solo</i>	It nourishes you always and only
<i>di amore</i>	with love
<i>puro ed innocente,</i>	pure and innocent love,
<i>non è solo la mente</i>	it is not only your mind
<i>che ti salverà</i>	that will save you

<i>Benedetto il canto</i>	Holy is the canto
<i>che ti fa dimenticare,</i>	that makes you forget,
<i>che nel pianto ti fa sognare</i>	that makes you dream in the sorrow
<i>e che mai di te si scorderà</i>	and that will never abandon you
<i>Benedetta sempre</i>	Holy forever
<i>intuizione che non mente,</i>	the intuition that does not lie,
<i>melodia che nasce in cielo,</i>	melody born in heaven,
<i>puro pensiero</i>	pure thought

(Repete il CHORUS)

(FINALE)

<i>Perfetta melodia</i>	Perfect melody
<i>Benedetta BENEDIZIONE</i>	Holy BLESSING

"KYRIE"

musica di BEPPE CANTARELLI

(c) 2001 Shiva Diva Music (ASCAP)

Consulenza per le liriche latine & italiane di EMANUELE FERRO

Traduzione inglese di ANDREA LEE DAVIS & BEPPE CANTARELLI

(CHORUS - INTRO)

KYRIE, KYRIE...KYRIE ELEISON Lord, have mercy
Christe Eleison Christ, have mercy

Miserere mei Deus Have mercy upon me, Oh Lord
secundum misericordiam tuam according to thy lovingkindness
et secundum multitudinem according unto the multitude
miserationum tuarum of thy tender mercies
dele iniquitatem meam blot out my transgressions

(CHORUS)

KYRIE, KYRIE...KYRIE ELEISON Lord, have mercy
Christe Eleison Christ, have mercy

Ecce enim in iniquitate generatus sum Behold, I was shapen in iniquity
et in peccato concepit me mater mea and in sin did my mother conceive me
Ecce enim veritatem Behold, thou desirest truth
in corde dilexisti; in the inward parts;
et in occulto sapientiam and in the hidden part
manifestasti mihi thou shalt make me to know wisdom

(CHORUS)

KYRIE, KYRIE...KYRIE ELEISON Lord, have mercy
Christe Eleison Christ, have mercy

(BRIDGE)

Insegnerò agli erranti le tue vie Then I will teach transgressors thy ways
e i peccatori a te ritorneranno and sinners shall be converted unto thee
Liberami dal sangue Deliver me from bloodguiltiness
La mia musica esalterà and my music shall sing aloud
la tua giustizia of thy righteousness

(CHORUS)

KYRIE, KYRIE...KYRIE ELEISON Lord, have mercy
Christe Eleison Christ, have mercy
KYRIE...KYRIE KYRIE... KYRIE

“(Without You) I'D BE BLIND”

(Senza Di Te) SAREI CIECO

musica di BEPPE CANTARELLI

liriche di BEPPE CANTARELLI & KIMBERLY LAY

(c) 1997 Shiva Diva Music (ASCAP)

Traduzione italiana di BEPPE CANTARELLI

<i>I was safe in the dark,</i>	Al buio mi sentivo al sicuro,
<i>addicted to my world,</i>	schiavo e dipendente del mio mondo,
<i>shielded from pain,</i>	che mi proteggeva come uno scudo,
<i>invisible to love</i>	e mi rendeva invisibile all'amore
<i>Then you came,</i>	Ma poi sei arrivata tu,
<i>sweet and wild explosion of light</i>	dolce e selvaggia esplosione di luce
<i>You turned me around,</i>	Hai capovolto il mio mondo a 180 gradi
<i>you surprised me</i>	e mi hai colto di sorpresa
<i>Now I belong</i>	Ora sento che ti appartengo
<i>and I don't want to be wrong</i>	e voglio essere nel giusto

(CHORUS)

<i>Do you, do you know what I see?</i>	Ma tu...ma tu lo sai quello che vedo?
<i>How I feel,</i>	Ma tu lo sai come mi sento,
<i>what I fear inside?</i>	e quello che mi fa paura dentro?
<i>It's your light that's guiding my way,</i>	E' la tua luce che mi mostra la strada,
<i>don't go...I'D BE BLIND</i>	non andare via...SAREI CIECO

<i>With you in my arms</i>	Quando sei tra le mie braccia
<i>I can dance without steps</i>	riesco a danzare anche senza coreografie
<i>(I'm) feeling so free</i>	Sentirsi così liberi e nello stesso tempo
<i>held tenderly</i>	sostenuti con estrema dolcezza
<i>But still I wonder</i>	Ma nonostante questo continuo a chiedermi:
<i>if one day this torch light dies,</i>	se un giorno la luce di questa torcia
<i>no one shines like you</i>	dovesse morire, nessuno risplenderà mai come te
<i>My eyes wide open</i>	I miei occhi ora sono completamente aperti
<i>Heart's beating strong</i>	Il mio cuore batte velocemente
<i>are you here for long</i>	ma tu, ti fermerai per un pò o te ne andrai?

(Repete il CHORUS)

<i>It's your light that's guiding my way</i>	E' la tua luce che mi mostra la strada
<i>through it all</i>	attraverso tutto quello che mi succede
<i>Don't go...please don't go...</i>	Non andare via...ti prego, non andare via...
<i>Without you I'D BE BLIND</i>	Senza di te SAREI CIECO

(Parte Strumentale)

<i>Then you came,</i>	Ma poi sei arrivata tu,
<i>sweet and wild explosion of light,</i>	dolce e selvaggia esplosione di luce,
<i>you turned me around,</i>	hai capovolto il mio mondo a 180 gradi
<i>you surprised me</i>	e mi hai colto di sorpresa
<i>Now we belong</i>	Ora ci apparteniamo
<i>and we don't want to be wrong</i>	e vogliamo essere nel giusto

“ECCO UN’AURORA (Preludio)”

HERE IS A DAWN (Prelude)

musica di BEPPE CANTARELLI

liriche di DAVIDE MARIA TUROLODO

(c) 1993 Shiva Diva Music (ASCAP)

Traduzione inglese di ANDREA LEE DAVIS

ECCO UN' AURORA HERE RISES A DAWN

mai vista ora sorge like no other

Genti venite People hurry

a vedere e correte and come to see

Il Suo vessillo innalzate Raise His flag

nel cielo in the sky

Sia sempre un bimbo A child shall always be

il centro del mondo the center of the world

Voi stessi You, yourselves,

abbiate shall have

un cuore fanciullo a youthful heart

Il Suo Vangelo Spread His Gospel

spandete nei venti to the wind

Da una grotta From a grotto

di periferia in the hinterland

così comincia a parlare the Lord

il Signore: begins to speak thus:

"Dite a tutti gli uomini "Tell all humanity

quanto how much

era promesso was promised

alla figlia di Sion: to the daughter of Zion:

Ecco ritorna il tuo Salvatore Here, your Savior return

e sarà Lui and your rich reward

la tua ricca mercede" ... shall be Him"...

“MENTRE IL SILENZIO (Pastorale)”

WHILE SILENCE (Pastorale)

musica di BEPPE CANTARELLI

librica di DAVIDE MARIA TUROLODO

© 1993 Shiva Diva Music (ASCAP)

Traduzione inglese di ANDREA LEE DAVIS

...MENTRE IL SILENZIO	...WHILE SILENCE
<i>fasciava la terra</i>	was embracing the earth
<i>e la notte</i>	and the night
<i>era a metà del suo corso</i>	was half-way through
<i>Tu sei disceso, Verbo di Dio</i>	You descended, Word of God
<i>in solitudine e più alto silenzio</i>	in solitude and in the highest silence
<i>Fin da principio</i>	From the beginning
<i>Da sempre Tu sei</i>	You have always been
<i>Verbo che crea</i>	the Word that creates
<i>e contiene ogni cosa</i>	and contains everything
<i>Verbo sostanza</i>	the Word,
<i>di tutto il creato</i>	the essence of the universe
<i>Verbo segreto</i>	the Word,
<i>di ogni parola</i>	the secret of every utterance
<i>La creazione</i>	Creation
<i>Ti grida in silenzio</i>	cries to You in silence
<i>La profezia</i>	The prophecy
<i>da sempre ti annuncia</i>	has announced you forever
<i>Ma il mistero</i>	But the mystery
<i>ha ora una voce</i>	now has a voice
<i>al Tuo vagito</i>	when You cry,
<i>il silenzio è più fondo</i>	the silence is deeper
<i>E pure noi,</i>	And we too,
<i>noi facciamo silenzio</i>	we shall keep silent
<i>Più che parole</i>	Beyond words,
<i>il silenzio lo canti</i>	the silence you can sing
<i>Il cuore ascolti</i>	The heart shall listen
<i>quest'unico Verbo</i>	this single Word
<i>che ora ci parla</i>	that now speaks to us
<i>con voce di uomo</i>	with the voice of Man
<i>A Te Gesù,</i>	To You, Jesus,
<i>meraviglia del mondo</i>	wonder of the world
<i>Dio che vive</i>	God, You who live
<i>nel cuore dell'uomo</i>	in the heart of Man
<i>Dio nascosto in carne mortale</i>	God concealed in mortal flesh
<i>A Te l'amore</i>	To You love
<i>che canta in silenzio</i>	silently sings
<i>A Te l'amore che canta</i>	To You love sings
MENTRE IL SILENZIO	WHILE SILENCE

“ASCOLTA L'ANIMA”
(LISTEN TO YOUR SOUL)

music & lyric by BEPPE CANTARELLI

© 2002 Shiva Diva Music (ASCAP)

Traduzione inglese di LARRY WEISS & BEPPE CANTARELLI

La senti?...ti sussurra... Can you hear it?...It whispers to you...
come fiaba like a fairy-tale
dove non vince la guerra, where there's no war,
è la voce che it's the voice that
mai ti potrà mentire, will never lie to you,
è la voce che it's the voice that
mai ti potrà ferire will never hurt you

(CHORUS)

ASCOLTA L'ANIMA LISTEN TO YOUR SOUL
ti parla col silenzio it speaks to you with silence
Ascolta e amala, Listen and love it,
la verità è nel tuo dentro the truth is always inside of you
In quell'attimo In that moment
di santa intuizione of sacred intuition
respira il brivido breathe the shudder
di eterna benedizione of eternal blessing
Ascolta e cantami Listen and sing to me
di amore senza fine of endless love
Ubriacami e tentami, Intoxicate me and tempt me,
cancella tutte le pene erase all the pain
Sarai bellissima, You will be beautiful,
sorriso di Madonna with a smile of a Madonna
ASCOLTA L'ANIMA, LISTEN TO YOUR SOUL,
mostrami per un giorno l'eternità show me eternity for one day

E cantale di stagioni antiche, And sing to your soul of old times,
di amori, of loves
di storie mai finite and stories that have never ended
Confida il battito Share the intimate heartbeat
che fa` tremare ancora that trembles again
il cuore ingenuo... your naive heart...
il cuore che sempre spera the heart that always hopes

(Repete il CHORUS)

ASCOLTA...ASCOLTA L'ANIMA LISTEN...LISTEN TO YOUR SOUL
e mostrami l'eternità and show me the eternity

“MAGNIFICAT”

(L'Anima Mia MAGNIFICA)

musica di BEPPE CANTARELLI

(c) 1998 Shiva Diva Music (ASCAP)

liriche originali dal Vangelo di San Luca 1, 46 - 55

Traduzione italiana di Padre GIULIANO NALDI,
BEPPE CANTARELLI & MARIA TERESA VIAROLI

<i>MAGNIFICAT anima mea Dominum, et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo; quia respexit humilitatem ancillae suae, ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.</i>	L'anima mia MAGNIFICA il Signore, e il mio spirito esulta Dio, mio salvatore; perché ha guardato l'umiltà della Sua serva, d'ora in poi mi chiameranno Beata tutte le generazioni.
<i>MAGNIFICAT anima mea Dominum, quia fecit mihi magna qui potens est; et sanctum nomen eius, et misericordia eius a progenie in progenies timentibus eum.</i>	L'anima mia MAGNIFICA il Signore, grandi cose ha fatto in me l'Onnipotente; e Santo è il Suo nome, e la Sua misericordia di generazione in generazione si posa su coloro che Lo temono.
<i>MAGNIFICAT anima mea Dominum, fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos mente cordis sui; deposuit potentes de sede, et exaltavit humiles; esurientes implevit bonis, et divites dimisit inanes.</i>	L'anima mia MAGNIFICA il Signore, ha spiegato la potenza del suo braccio, ha disperso i superbi nei pensieri del loro cuore; ha rovesciato i potenti dai troni, ha innalzato gli umili; ha ricolmato di beni i poveri e gli affamati, ha rimandato i ricchi a mani vuote.
<i>MAGNIFICAT anima mea Dominum, suscepit Israel, puerum suum, recordatus misericordiae suae, sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini eius in specula.</i>	L'anima mia MAGNIFICA il Signore, ha soccorso Israele, Suo servo, ricordandosi della Sua misericordia, come aveva promesso ai nostri padri, ad Abramo e alla sua discendenza per sempre.
<i>MAGNIFICAT anima mea Dominum, et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo;</i>	L'anima mia MAGNIFICA il Signore, e il mio spirito esulta Dio, mio salvatore;
<i>MAGNIFICA... MAGNIFICAT.</i>	L'anima mia MAGNIFICA...MAGNIFICA.

“AVE MARIA, Mai Più La Guerra”
(HAIL MARY, Let There Be No More War)
musica & liriche di BEPPE CANTARELLI
(c) 2000 Shiva Diva Music (ASCAP)
Traduzione inglese di ANDREA LEE DAVIS

AVE...AVE MARIA, gratia plena HAIL...HAIL MARY, full of grace
 Dominus tecum the Lord is with You
 Benedicta Tu in mulieribus You are blessed among women
et benedictus fructus ventris tuis and the fruit of Your womb is blessed too

(CHORUS)

Sole che di nuovo risplenderà Sun that will shine once more
Terra che i suoi figli perdonerà Mother Earth shall forgive her children
 Guerra, mai più la guerra War, let there be no more war
 Canto puro di Amore che sa Pure "canto" of Love who knows
 che per l'eternità that for eternity
 vincerà He shall win

 Sancta...Sancta Maria Holy...Holy Mary
 Mater Dei Mother of God
 ora pro nobis peccatoribus pray for us sinners
nunc et in hora mortis nostrae now and when we die
 Amen Amen

(Repete il CHORUS)

(BRIDGE)

Magnificat anima mea Dominum My soul exalts God
 et exultavit spiritus meus and my spirit rejoices
 in Deo salutari meo in God my Savior

(Repete il CHORUS)

(FINALE)

Canto puro di Amore che vincerà Pure “canto” of Love that shall win
AVE MARIA HAIL MARY

BEPPE CANTARELLI è nativo di *Busseto*, in provincia di *Parma*. Città natale di **GIUSEPPE VERDI**, questa regione è rinomata per il suo ricco retaggio musicale: ha infatti dato al mondo intero alcune delle più belle ed emozionanti melodie che hanno senz'altro costituito una fonte di ispirazione e di motivazione artistica per il giovane CANTARELLI, che ora vive da oltre vent'anni a *Los Angeles*, in *California*. BEPPE si è trasferito in *America* nel 1982 quando **QUINCY JONES** gli chiese di partecipare al suo Tour **THE DUDE** negli *Stati Uniti* in veste di chitarrista solista. Ha realizzato una carriera di altissimo successo come compositore contemporaneo, arrangiatore e produttore discografico di diverse canzoni "secolari" non che di colonne sonore per films, raggiungendo una vendita di oltre 50 milioni di dischi nel mondo. Ha lavorato con alcuni fra i mostri sacri della musica leggera internazionale fra cui **ARETHA FRANKLIN**, per la quale ha composto "**ANOTHER NIGHT**", un brano che è arrivato al numero uno nelle classifiche americane e di tutto il mondo, **MARIAH CAREY**, per cui ha composto "**I STILL BELIEVE**", una canzone che ha raggiunto le prime posizioni in tutte le classifiche mondiali, **BONNIE TYLER** ("*Before This Night Is Through*"), **JOE COCKER** ("*Tell Me There's A Way*"), **LEATA GALLOWAY** ("*With Every Beat Of My Heart*"), **LAURA BRANIGAN** ("*Lonely Nights*"), **JAMES INGRAM**, **MICHAEL JACKSON**, **JOSÈ FELICIANO**, **CARL ANDERSON**, **THE PLATTERS**, **WILSON PICKETT**, **PATTI AUSTIN**, **LUTHER VANDROSS** e **STEVIE WONDER**. Ha composto, arrangiato e prodotto oltre 20 brani in 4 albums/LPs di **MINA** fra cui lo storico LP "**ATTILA**" che ad oggi è l'album che ha riscontrato il maggior successo di vendite e di critiche dell'artista Cremonese, 4 interi albums/LPs per uno dei gruppi rock storici Italiani, il **BANCO DEL MUTUO SOCCORSO**, e singoli-45 giri e/o albums per alcuni degli artisti Europei e Italiani più salienti degli anni ottanta e novanta fra cui **AMII STEWART**, **ANNA OXA**, **IORELLA MANNOIA**, **LOREDANA BERTÈ**, **ORNELLA VANONI**, **FRANCO SIMONE**, **CATERINA VALENTE**, **TONY RENIS**, **TOTO CUTUGNO**, **IVA ZANICCHI**, **RENATO ZERO**, **DRUPI**, **ORINETTA BERTI**, **MARIO LAVEZZI**, ed altri. Nel gennaio del 1997 **MADRE LUIGIA AGUZZI**, la Direttrice delle suore del "**Santuario della Madonna Del Divino Amore**" a *Roma*, chiese a Beppe di comporre un "**MAGNIFICAT**" per l'inaugurazione del nuovo Santuario, Voto dei Romani e di **PAPA PIO XII** alla Madonna per aver salvato la *Città Eterna* dalla distruzione della Seconda Guerra Mondiale. Dopo un anno di tentativi, ovviamente intimidito dal fatto che tutti i maggiori compositori del passato da **BACH** a **MOZART**, **VIVALDI**, **PEROSI**, **STRAUSS** e **BEETHOVEN** hanno scritto musiche indimenticabili su quelle famose parole latine del Vangelo di San Luca, ed "ancor più ovviamente" dovuto alle preghiere ed alle continue insistenze di **MADRE LUIGIA**, riuscì finalmente a terminare e presentare il suo nuovo "**MAGNIFICAT**", la cui prima venne eseguita dal **MILLENNIUM CHOIR** in **VATICANO** il giorno di Natale del 1999. Questa memorabile esecuzione venne teletrasmessa in mondovisione come parte integrante e conclusiva della trasmissione "**APRITE LE PORTE A CRISTO**", in diretta dal **VATICANO** mentre **GIOVANNI PAOLO II** apriva le Porte Sante a tutto il mondo in occasione del **GRANDE GIUBILEO** del Terzo Millennio.

IL MILLENNIUM CHOIR simboleggia la pace nel mondo e la determinazione di entrare nel Nuovo Millennio con la rinnovata speranza per un mondo migliore attraverso la musica come preghiera al Supremo Spirito e mezzo di comunicazione spirituale fra i popoli. E' un gruppo multi etnico e multi confessionale formato da oltre 1000 cantanti, uomini e donne, sparsi in tutto il mondo e con un contingente di circa 200 membri nella zona del *Sud California* e *Los Angeles*, e diverse centinaia in varie città italiane quali *Fidenza*,

Ponte dell'Olio, Torino, Chieri di Torino, Cambiano di Torino, Busseto, Carpaneto Piacentino, Zibello, Cremona, Firenze, Prato, Milano, Roma, Caserta, Taranto & San Giorgio Tarantino. Il MILLENNIUM CHOIR presenta un'inusuale fusione e tessitura di sonorità vocali con un misto che va dal classico a colori più popolari e contemporanei, compresa anche una forte influenza del coro *gospel*. Questa combinazione di voci così ben proporzionate nei pesi e nei colori fa sì che la sonorità di questo coro diventi unica e quindi diversa da ogni altro coro. Il giorno di Natale del 1999 il MILLENNIUM CHOIR fu il coro ufficiale in VATICANO mentre il SANTO PADRE apriva le Porte Sante all'intero mondo. E' stato invitato a cantare una volta ancora per il PAPA e per oltre 2 milioni di giovani intervenuti da tutto il mondo alla GIORNATA MONDIALE DELLA GIOVENTÙ, il 19 di Agosto dell'anno 2000, a *Tor Vergata (Roma)*. Questa sera il MILLENNIUM CHOIR è formato prevalentemente da coristi della CORALE CIVICA MUSICAINSIEME di *Chieri di Torino*, diretta dal Maestro SANDRO COTTI, e da coristi della CORALE ANTONIO VIVALDI di *Cambiano di Torino*, diretta dal Maestro LUISA MAZZONE.

DIEGO BASSO (*direttore d'orchestra e coro, compositore*) nato a *Castelfranco Veneto (Treviso)*, ha compiuto i suoi studi come trombettista al Conservatorio "A. Steffani" della Città Castellana; successivamente ha conseguito il compimento inferiore di Canto Lirico. Come Direttore di Coro ha seguito diversi corsi di perfezionamento e ha studiato composizione con il M° CLAUDIO SCANNAVINI. Ha diretto il coro parrocchiale *S.Lucia di Campigo (Castelfranco Veneto)*, dal 1982 al 1987 un coro di 60 ragazzi e un'orchestra di 20 elementi in due diversi musicals in tutta Italia con più di 150 repliche. Dirige il CORO STELLA ALPINA di *Treviso*, con il quale ha eseguito oltre 400 concerti in *Italia* e all'estero, vincendo sette *Concorsi Nazionali*: due vittorie a *Vittorio Veneto (Treviso)* nel 1991 e nel 1993, due a *Savignone (Genova)* nel 1991 e nel 1995, una ad *Adria (Rovigo)* nel 1993, una a *Brentonico (Trento)* nel 1996, una a *Biella* nel 2000. Ha inciso sei CD di cui 1 CD "E' Natale". Ha partecipato a varie trasmissioni radiofoniche su *Radio Vaticana* e *Radio Colonia (Germania)*. Con il CORO STELLA ALPINA di *Treviso*, ha partecipato e collaborato alla trasmissione televisiva di PAOLO LIMITI "CI VEDIAMO IN TV", su RAI 2. Sempre con PAOLO LIMITI e il CORO STELLA ALPINA di *Treviso*, ha arrangiato i brani dello spettacolo per il *Centenario della F.I.A.T.*, svoltosi allo *Stadio delle Alpi di Torino*. Ha partecipato alla trasmissione di PAOLO LIMITI "ALLE DUE SU RAIUNO" su RAI. Ha collaborato con PAOLO LIMITI negli *SPECIALI in Onda su Rai 1 In Prima Serata* (ore 20.40) "MA FALLE GLI OCCHI NERI TOSCA DIVINA" (ha scritto la sigla iniziale eseguita per sole voci dal suo Quartetto Vocale e ha diretto il CORO STELLA ALPINA di *Treviso* nel brano "Cecilia", brano da lui stesso elaborato per coro a voci pari); "VIVA SANREMO" in occasione dei 50 anni del *Festival di San Remo* (ha preparato e diretto 70 cantanti famosi, da NILLA PIZZI a TIZIANA RIVALE, da IVA ZANICCHI a GIANNI NAZZARO, da RITA PAVONE ai CUGINI DI CAMPAGNA, fino ai NEW TROLLS; ha scritto le parti vocali dei brani eseguiti nella serata stessa per il suo Quartetto); "SPECIALE BATTISTI", dedicato a LUCIO BATTISTI (ha preparato e diretto 70 cantanti, tra gli altri MARCO FERRADINI, TIZIANA RIVALE, TULLIO DE PISCOPO, GIANNI NAZZARO, RITA PAVONE, i CUGINI DI CAMPAGNA, i NEW TROLLS; "MILLE DI QUESTI GIORNI", remake di mille puntate della trasmissione di PAOLO LIMITI, preparando e dirigendo 50 cantanti fra cui MARCO FERRADINI, TIZIANA RIVALE, GILDA GIULIANI, GIANNI NAZZARO e GIOVANNA; "EVVIVA IL 2 GIUGNO" (ha preparato e diretto per l'esecuzione dell'INNO NAZIONALE ITALIANO IL CORO

DELL'ANTONIANO DI BOLOGNA, il CORO STELLA ALPINA di *Treviso*, il soprano CHIARA TAIGI, ALBANO, MANUELA VILLA, IVA ZANICCHI). Nel settembre 2000 fonda il gruppo vocale "6 VOCI 6 DI DIEGO BASSO", gruppo composto da sei cantanti, che esegue musica vocale italiana e straniera dagli anni 20 ai giorni nostri. Con i "6 VOCI 6 DI DIEGO BASSO" ha partecipato alla trasmissione di PAOLO LIMITI "CI VEDIAMO IN TV" e alla trasmissione "IL TAPPETO VOLANTE" di LUCIANO RISPOLI. Ha eseguito diversi concerti in *Italia* tra i quali, il 21 maggio 2001, al TEATRO DELL'OPERA DI ROMA, dove ha cantato a cappella e con la BANDA DELL'ARMA DEI CARABINIERI, con la quale ha inciso un CD per "L'ANNO DELL' ITALIA IN GIAPPONE". Nel 2002 ha aperto a *Viareggio* il concerto del cantante inglese BRIAN FERRY. Dall' ottobre 2002 ha collaborato nella trasmissione di GENE GNOCCHI e SIMONA VENTURA "LA GRANDE NOTTE", in onda su RAI 2. Ha composto nel 2003 l'inno per l'anniversario dei cento anni di salita alla soglia papale di PAPA PIO X. Nel luglio 2003 ha diretto l'ORCHESTRA DEL FESTIVAL DI NAPOLI 2003, in onda su RETE 4. Nel dicembre 2003, il suo pezzo "L'uomo Da Dimenticare" ha vinto il premio come miglior brano ad "ABRUZZO IN FESTIVAL". Nel 2003 ha fondato a *Riese Pio X (Treviso)* l'Accademia "VOCE ARTE E COMUNICAZIONE", accademia di specializzazione di canto moderno. E' titolare della cattedra di canto moderno presso la FONDAZIONE MORELLO di *Castelfranco Veneto*. Ha ideato, in collaborazione con CONSULMARC, l'EUROPEAN MUSICAL ACADEMY la prima scuola per professionisti del musical provenienti da tutta Europa, di cui è Direttore Artistico. Ha pubblicato un suo brano "Nodo Alla Gola" nel CD delle basi di *Sanremo 2004* con *Altamarea* distribuito dalla Warner Music. Ha composto le musiche di "FREAKS II", musical messo in scena dalla compagnia ILSE di *Verona*, diretta da GLORIANA FERLINI. Vince il *Premio della Critica* con il brano di sua composizione "L'uomo Da Dimenticare" al FESTIVAL DI TARANTO nell'aprile 2004. Ha preparato come Direttore di Coro e Arrangiatore delle parti vocali il musical di PAOLO LIMITI "Carmen Pop" debuttato in forma di concerto al teatro "Nuovo" di *Milano* il 10 giugno 2004 con coristi dell'Accademia Voce Arte e Comunicazione. E' Direttore dell'ORCHESTRA ITALIANA DI MUSICA LEGGERA. Ha diretto l'Orchestra del "Festival del Garda" su RAI 2. Ha diretto l'Orchestra per FABRIZIO VOGHERA, (*Quasimodo* e *Frollo* in *Notre Dame de Paris*) durante "Notte Vanvitelliana" alla *Reggia di Caserta* su RAI 2 presentata da MASSIMO GILETTI. Nel novembre 2004 ha partecipato come Direttore di Coro a "DOMENICA IN" su RAI 1. Il 2 dicembre del 2004, presso il *Teatro Accademico* di *Castelfranco Veneto*, ha diretto l'ORCHESTRA ITALIANA DI MUSICA LEGGERA in "OMAGGIO A SERGIO LEONE" con musiche di ENNIO MORRICONE e protagonisti ALESSANDRO ALESSANDRONI (il fischio e la chitarra di "Per Un Pugno Di Dollari") e GIANNA SPAGNULO (voce della colonna sonora di *Mose'* e voce italiana della *Walt Disney*). Come Direttore d'Orchestra collabora con la cantante americana CHERYL PORTER. Il 18 dicembre 2004 ha diretto L'ORCHESTRA ITALIANA DI MUSICA LEGGERA ed il coro EUROPEAN MUSICAL ACADEMY al *Teatro Accademia* di *Conegliano* nel "CONCERTO DI NATALE", protagonista CHERYL PORTER, special guest il baritono DARRELL HILL. Il 19 dicembre 2004 ha diretto la 36esima edizione (la quindicesima per lui) del CONCERTO DI NATALE DEL CORO STELLA ALPINA DI TREVISO, con la partecipazione di G. B. SAMMARTINI, il coro voci bianche i DOREMISSIMI e FABRIZIO VOGHERA. Il 23 dicembre 2004 ha diretto L' ORCHESTRA ITALIANA DI MUSICA LEGGERA ed il coro EUROPEAN MUSICAL ACADEMY al *CARISPORT* di *Cesena* per il "CONCERTO DI NATALE": protagonisti CHERYL PORTER, il baritono DARRELL HILL, ed il GRUPPO GOSPEL "IN THE SPIRIT" di *Chicago*. Il 2

gennaio 2005 ha partecipato come Direttore di Coro a "DOMENICA IN " su RAI 1. Il 27 febbraio 2005 ha partecipato come Direttore di Coro a "DOMENICA IN " su RAI 1 dal Teatro del Casino' di San Remo. Il 15 giugno 2005 ha diretto al Teatro "Arena Del Sole " di Bologna il concerto per il "battesimo" del volo diretto Bologna-New York. Protagonisti dell'evento: CHERYL PORTER da Chicago, DARELL HILL da New York e l' ITALIAN ACADEMY MUSICAL ORCHESTRA. Ha diretto infine l'ORCHESTRA DEL FESTIVAL DEL GARDA, l'8 settembre 2005 su RAI 2, curando tutti gli arrangiamenti dei brani.

LUISA MAZZONI (pianista & direttore di coro, fondatrice & direttore artistico della Corale Antonio Vivaldi) si è diplomata in pianoforte presso il CONSERVATORIO GIUSEPPE VERDI di Torino sotto la guida della Prof.ssa LUCIA PENNAROLA. Ha studiato Musica da Camera per 2 anni presso lo stesso conservatorio. Si è diplomata, sempre al CONSERVATORIO DI TORINO, in Musica Corale e Direzione di Coro sotto la guida del Maestro MARIO LAMBERTO. Dal 1987 al 1990 è stata Maestro Accompagnatore al pianoforte all'ACCADEMIA CORALE STEFANO TEMPIA di Torino. Ha fondato e diretto per 10 anni la manifestazione canora per bambini "PICCOLE NOTE" a Cambiano. Ha trascritto, arrangiato e armonizzato per coro numerose composizioni classiche e leggere. Insegna Educazione Musicale presso la SCUOLA MEDIA di Santena. Ha fondato e dirige la CORALE ANTONIO VIVALDI dal 1985, avendo come scopo la divulgazione delle composizioni corali di ANTONIO VIVALDI e di altri compositori antichi e contemporanei, famosi cosiccome sconosciuti al grande pubblico. Ha fondato e diretto per alcuni anni il gruppo vocale PROVEDICANTO il cui repertorio è tratto dalla musica leggera.

CORALE ANTONIO VIVALDI. Fondata nel 1985 da LUISA MAZZONE conta attualmente circa 50 elementi provenienti da Cambiano di Torino e dintorni, uniti dal comune amore per la buona musica. La CORALE ANTONIO VIVALDI si è esibita con successo in numerosi concerti in varie località del Piemonte, Liguria e Toscana ; ha cantato nel 1996 al CONSERVATORIO GIUSEPPE VERDI di Torino con l'ORCHESTRA GIOVANILE della stessa città. Ha partecipato nel 1997 alla RASSEGNA CORALE ABENDMUSIKEN di Milano. Il suo repertorio predilige autori del 1700-1800, quali MOZART, HAENDEL, VIVALDI, LISZT, SAINT SAENS, PUCCINI, ecc. ; ultimamente si è avvicinata ad autori contemporanei quali l'inglese JOHN RUTTER ed agli *Spirituals* e *Gospels Americani*. Nel 1995 ha festeggiato il Decennale della Fondazione con un grande concerto per coro ed orchestra dedicato interamente ad ANTONIO VIVALDI, in collaborazione con l'ORCHESTRA DA CAMERA AUGUSTA di Torino. Nel giugno 1997 ha cantato a Torino nella CHIESA DI SAN LORENZO alla presenza dei PRINCIPI DI SAVOIA. Uno dei momenti più significativi nella storia della Corale è stato il CONCERTO AL PALAZZO DI VETRO DELLE NAZIONI UNITE a New York, nell'ambito di una manifestazione organizzata dal CIRCOLO CULTURALE ITALIANO di New York, il 3 Ottobre del 2000. Negli ultimi anni è iniziata una positiva collaborazione con il CIRCOLO CAMERISTICO PIEMONTESE di Chieri , con il quale ha già realizzato alcuni concerti per coro e orchestra. Nell'estate del 2004 la Corale si è recata in Polonia per una serie di concerti a Varsavia e dintorni. Il 22 dicembre 2004 la Corale ha cantato , in prima assoluta, una composizione del M.° MARIO LAMBERTO, accompagnata dalla ORCHESTRA FILARMONICA DI TORINO.

SANDRO COTTI (*direttore della Corale Civica MusicaInsieme*) ha conseguito il *Diploma in Composizione per Musica Corale e Direzione di Coro* presso il **CONSERVATORIO GIUSEPPE VERDI** di Torino studiando con il **Maestro MARIO LAMBERTO**. In seguito si è perfezionato in *Direzione e Concertazione Vocale* con i maestri **F.CORTI**, **N. CONCI**, **PETER ERDEI**, **K. SUTTNER**. Ha studiato *Musicologia Applicata* con **GIOVANNI ACCIAI**, *Vocalità* con **ANDREA VONN RAMM** e **GIANNI CUCCI**.

CORALE CIVICA MUSICAinsieme. La **CORALE MUSICAinsieme** si è costituita a seguito dei corsi di *Alfabetizzazione Musicale* organizzati dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Chieri. Lo spirito prevalentemente didattico che anima il gruppo e che ne ha determinato la nascita, si manifesta attraverso la formazione del repertorio in quanto, anno per anno, vengono visitati vari periodi storici, generi e stili diversi. Nel corso degli anni si è esibita anche con vari gruppi strumentali. A tutt'oggi è stato affrontato lo studio della *Musica Sacra Medioevale, Rinascimentale, Barocca, Romantica, del Primo Novecento*, e alcuni brani di *Musica Contemporanea*. La *Musica Profana del Primo Barocco, il Lied Romantico* e la *Musica Afro-Americana*.

Orchestra Giovanile L'ORCHESTR'ABILE. Due Scuole di Musica e due Cori hanno unito le loro forze ed è nato **ORCHESTR'ABILE**, un'Orchestra Giovanile di 40 allievi-musicisti e 70 coristi. **ORCHESTR'ABILE** è un'iniziativa di **ROBERTO AGAGLIATE**, responsabile del **CENTRO SOL MUSICA**, specializzato nell'insegnamento della fisarmonica, e di **ERICA BRUNO**, direttrice di **MUSIQUEROS**, Associazione Musicoculturale nata 17 anni fa, presente ad Andezeno, Cambiano e Villafranca. L'**ASSOCIAZIONE MUSIQUEROS** conta oltre 150 allievi di ogni età i quali vengono preparati in modo da poter entrare il più presto possibile in orchestra con parti adeguate alla possibilità di ciascuno. I più grandi e/o i più meritevoli fanno parte insieme ai loro docenti e ad alcuni professionisti di chiara fama, del gruppo di **ORCHESTR'ABILE**.

BEPPE CANTARELLI

www.beppecantarelli.com

MILLENNIUM CHOIR

www.millenniumchoir.com

CORALE ANTONIO VIVALDI

corale.vivaldi@email.it

CORALE CIVICA MUSICAINSIEME

sandro.cotti@tin.it

ORCHESTRA GIOVANILE L'ORCHESTR'ABILE

erikabruno@tiscali.it

BEPPE CANTARELLI

*Direzione Artistica,
Fondatore & Direttore del Millennium Choir,
Voce & Chitarra Acustica*

MILLENNIUM CHOIR

formato da coristi della

Corale Civica MusicaInsieme

di Chieri di Torino

e della

Corale Antonio Vivaldi

di Cambiano di Torino

DIEGO BASSO

*Secondo Direttore del Millennium Choir
e Direttore Artistico del "Coro Stella Alpina" di Treviso*

SANDRO COTTI

Direttore Artistico della "Corale Civica MusicaInsieme" di Chieri di Torino

LUISA MAZZONE

Fondatrice & Direttore Artistico della "Corale Antonio Vivaldi" di Cambiano di Torino

ERICA BRUNO

Direttrice dell'Orchestra Giovanile L'Orchestrabile di Chieri di Torino

ORCHESTR'ABILE

Violini I°

ANDREA DE PALMAS*
VALENTINA BUSSO*
ERICA BRUNO
GIULIA FINCO
BEATRICE MASSAZZA
BENEDETTA CATANZARITI

Violini II°

MARGHERITA DE PALMAS*
ALICE COSTAMAGNA*
FEDERICO BURZIO
CARLOTTA BOSCO
CRISTINA DESOLE
CECILIA PERRONE
DAYANA BERTOLA
LUDOVICA MUSSO

Viola

ALESSANDRA GERVASIO*

Violoncelli

ANTONIO CANINO*
RENATA FERRERO
ERNESTO GINO
FRANCESCA FINCO
RAFFAELLA LOMBARDO
ISABELLA GERVASIO

Contrabbasso

ALESSANDRO SPAGNUOLO

Vorrei rivolgere un particolare ringraziamento

a

Elda e Bruno Rosa

ed al

Circolo Cameristico Piemontese ONLUS

di Chieri di Torino

per aver reso possibile la produzione
di questo momento di
meditazione e preghiera con la musica
nella **Collegiata di Santa Maria della Scala Duomo di Chieri.**

Non è solamente un onore
ma anche un grandissimo piacere per me
poter condividere
con la mia testimonianza in musica
questi momenti di preghiera
con i coristi del

Millennium Choir,

di cui vorrei ringraziare
i Direttori

per la **Corale Civica MusicaInsieme,**

il **Maestro Sandro Cotti,**

e per la **Corale Antonio Vivaldi,**

il **Maestro Luisa Mazzone,**

con i musicisti dell'Orchestra Giovanile

L'Orchestrabile,

ed il loro Direttore

Signora Erica Bruno,

e con tutta la **Congregazione di Fedeli** presente
in **Duomo a Chieri** questa sera.

Un Augurio che la mia umile musica,
durante le Festività dedicate al Mistero della Natività,
ci avvicini tutti un po' di più al nostro Buon Padre,
all'insegna della Pace, dell'Amicizia e dell' Amore,
come accade a me quando compongo
e soprattutto quando poi rivivo i momenti
così meravigliosi ed esaltanti della composizione
durante concerti come questo,
grazie alla Vostra partecipazione e fede.

Beppe Cantarelli - Chieri di Torino (Italia), 23 Dicembre 2005

Questo concerto è stato realizzato grazie a



Città di Chieri



CIRCOLO CAMERISTICO PIEMONTESE ONLUS



CROCE ROSSA COMITATO LOCALE DI CHIERI



ASSOCIAZIONE COMMERCIANTI IN CENTRO A CHIERI



BIG MAT DE TOMMASI



COMPAGNIA DI SAN PAOLO